

Flora exótica y nativa del Valle de Constanza, provincia La Vega, República Dominicana

THOMAS A. ZANONI, DAISY CASTILLO(†),
FRANCISCO JIMÉNEZ RODRÍGUEZ¹, MILCIADES M. MEJÍA PIMENTEL²

¹ New York Botanical Garden, 2900 Southern Blvd, Bronx, NY, 10458, USA. tazanoni@yahoo.com

² Jardín Botánico Nacional, Apartado 21-9, Santo Domingo, República Dominicana.
jimenezfrancisco@yahoo.com - milciomejia@hotmail.com

Resumen: Se ofrecen informaciones generales del Valle de Constanza relativas a su ubicación geográfica, clima, hidrografía y suelos; su crecimiento poblacional, breve historia de las inmigraciones europeas asentadas, sobre la construcción de sus vías de comunicación y una caracterización ecológica de zona. Trae datos de la subestación agronómica que funcionó en Constanza en los años de 1920, los cultivos exóticos que se probaron en ella, informaciones generales de la producción agrícola y los avances tecnológicos empleados en ese tiempo. Se presenta un listado de las especies exóticas cultivadas en el valle, así como también de las que fueron introducidas en años posteriores, avalada por los ejemplares de herbario con el número del colector y que se depositaron en el JBSD como evidencia de esta investigación. Finalmente se confeccionó una lista de los botánicos y naturalistas que herborizaron en la zona a partir de la década del 1930 en adelante.

Palabras clave: Constanza, producción, inmigración, cultivos exóticos, colectores de plantas. Viveros.

Abstract: General information is provided for the Constance Valley regarding its geographical location, climate, hydrography and soils; its population growth, a brief history of settled European immigration, the construction of its communication routes and an ecological characterization of the area. It brings data from the agronomic substation that operated in Constanza in the 1920s, the exotic crops that were tested in it, general information on agricultural production and the technological advances used at that time. A list of the exotic species cultivated in the valley is presented, as well as those that were introduced in later years, endorsed by the herbarium specimens with the collector number and that were deposited in the JBSD as evidence of this research. Finally a list of the botanists and naturalists who herbalized in the area from the 1930s onwards was drawn up.

Keywords: Constanza, production, immigration, exotic crops, plant collectors. Nurseries.

Introducción

Constanza es uno de los valles intramontanos localizado a mayor altitud en la isla Española, cuenta con un clima fresco y templado dependiendo de la estación del año. Se encuentra en la Cordillera Central a 1150 metros de elevación y los picos de las montañas que lo rodean alcanzan hasta los 1400 metros sobre el nivel del mar. Los bosques alrededor de este valle están dominados por el pino, *Pinus occidentalis* Sw., nuestra especie endémica, siendo el árbol más abundante que caracterizan el paisaje.

Este hermoso y productivo valle, tiene una extensión aproximada de cuatro kilómetros de Norte a Sur y ocho de Este a Oeste, medido en un mapa topográfico, con una superficie estimada en unas 32,000 tareas. La actividad económica desde el principio de los años de 1900 es primariamente agrícola.

En este trabajo se expone sobre el desarrollo agrícola de este valle, su población, la inmigraciones, los naturalistas que lo han visitado y herborizado en la zona, así como un amplio listado de las plantas nativas y exóticas.

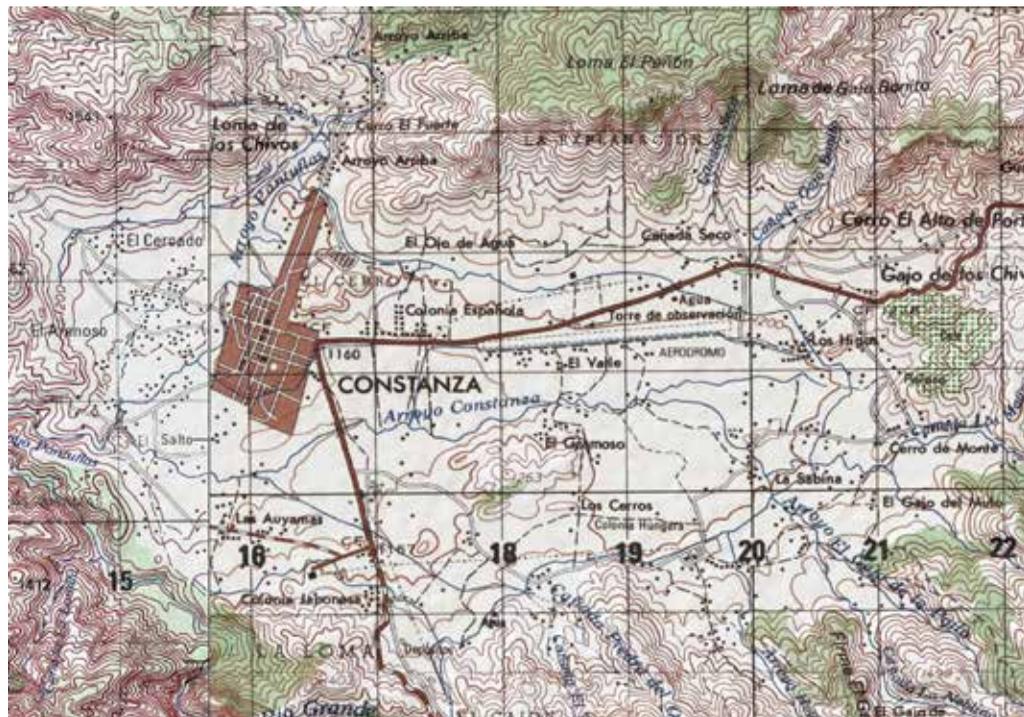
La ciudad de Constanza, perteneciente a la provincia La Vega fue fundada en este valle acogedor. De acuerdo a los cronistas, el topónimo Constanza fue tomado del nombre de la hija de un cacique aborígen que vivió en la vecindad en el siglo XVI.



Panorámica del hermoso y ubérrimo valle de Constanza.

Los suelos de este valle están considerados como unos de los más fértiles del país, clasificados dentro de los órdenes Molisols e Inceptisols, son profundos, de origen lacustre y sedimentarios, constituidos mayormente de grava, arena, arcilla y materia orgánica, cuya formación se afirma ocurrió en la Era Cuaternaria.

Las principales fuentes fluviales con que cuenta este ubérrimo valle son los ríos Constanza, Grande y Pantufla, todos con caudales moderados, cuyas aguas son usadas para el consumo humano, agrícola y pecuario. El río Pantufla corre al sur de la ciudad, afectado por una alta contaminación causada por los efluentes de las aguas servidas y por los sedimentos con cargas importantes de residuos de pesticidas, provenientes de las fincas agrícolas; en los años del 1950 había un balneario popular y en la actualidad por el deterioro en la calidad de sus aguas este recibe un limitado número de visitantes.



Mapa topográfico del Valle de Constanza. (Tomado de la hoja topográfica del Instituto Cartográfico Militar de la República Dominicana).

El acueducto de la ciudad se surte del río de Pinar Bonito que corre por la margen sur del valle. También existe otra toma en Aguas Blancas, próximo al Convento, al sur del valle, para irrigar los proyectos agrícolas cercanos, estas aguas no llegaban a la ciudad. Estos sistemas de riego fueron desmantelados en 2019 por el Ministerio de

Medio Ambiente en cumplimiento de la Resolución No. 14- 2016 que prohíbe todo tipo de actividad agrícola y ganadera en el Parque Nacional Valle Nuevo.

Población

Se estimaba que en el siglo XVIII vivían muy pocos habitantes; su población como es natural se ha ido incrementando de manera geométrica, de 408 personas en 1896, aumentó a 3,632, en 1920; 20,950 en 1960; 26,770 en 1970; 38, 524 en 1981; 55,3079 en 1993; 60,099 en 2000 y 59,000 en el 2010; como se podrá notar, en los últimos 50 años, el número de habitantes se ha duplicado en este municipio (Cassá, 2003 y ONE, 2012). Es importante resaltar que Constanza como municipio Debemos notar que el municipio de Constanza, propiamente dicho, es más grande que el valle y por ende tiene mayor número de habitantes ya que habría que incluir a los distritos municipales La Sabina y Tireo, que cuentan con cerca de 35,000 personas, de acuerdo con en el Censo de 2010 (ONE, 2012).

Clima

Constanza es considerada la ciudad más fría de la República Dominicana y de todo el Caribe; la temperatura promedio anual es 18.4 °C, con una oscilación térmica de 3.5 °C, entre el mes más frío, enero, con 16.3 °C y el más cálido, agosto, con 19.8 °C. Indudablemente que las bajas temperaturas están influenciadas por la altitud y la ubicación geográfica de este valle; al estar localizado entre dos macizos montañosos de la Cordillera Central, son dos factores determinantes que influyen en las bajas temperaturas.

Las lluvias son frecuentes, muchas veces torrenciales; la pluviometría promedio anual es de 1,000 mm, siendo los meses con mayores precipitaciones mayo, junio y septiembre-octubre, con un período seco en la temporada de invierno, es decir de enero- marzo.

Historia

Constanza fue un lugar con escasa población, su localización entre escarpadas montañas y la falta de caminos dificultaba bastante su acceso, aunque su aislamiento no impidió que algunas personas se interesaran en habitar este recóndito valle. A pesar de lo apartado de este agreste lugar, existen evidencias de asentamientos de poblaciones aborígenes, antes del descubrimiento de la isla.

Existen pocos datos sobre los asentamientos europeos en los primeros años de la colonia. El primer cronista (según Cassá, 2003) que menciona el nombre Constanza, fue Luis Joseph Peguero en el 1762.

Es a partir de los años del siglo XVII que varios exploradores visitaron este valle. Se tienen noticias de un colono de nombre Victoriano Velano que llevó las primeras vacas y yeguas a Constanza en 1750 (Moreau de St. Mery, 1750). En el 1852, el explorador y cónsul británico Sir Robert Hermann Schomburgk reportó la existencia de una granja habitada en el Valle de Constanza. Veinte años más tarde, en 1871, el geólogo norteamericano William Gabb informó la existencia de 12 bohíos, (casas rústicas).

En los años de la guerra por la Restauración de la República se estableció en Constanza un cantón militar (c. 1860-1865) por ser este valle un punto estratégico de las montañas de esta zona. En ese tiempo ya era una sección de Jarabacoa.

Años más tarde, en 1887, el Barón de Eggers en sus exploraciones por la Cordillera Central y a su paso por Constanza encontró unos 30 bohíos diseminados en todo este valle y cita la existencia de unos 100 habitantes.

La Villa de Constanza fue fundada en 1894 y seis años más tarde, en el 1900, fue elevada a puesto cantonal. El 9 de septiembre de 1907 fue elevada a la categoría de municipio perteneciente a la Provincia La Vega, estado en el que permanece en la actualidad.

Actividades Agrícolas y Forestales

Existen pocos datos acerca de los cultivos introducidos en los primeros siglos en el Valle de Constanza. Moreau de St. Mery (1783) hace mención de un predio sembrado de trigo. Mientras que Robert Schomburgk (1852) reportó haber visto en cultivo, apio, cebolla, puerro, tomillo y algunas especies ornamentales como claveles y azucenas. En el 1887, Eggers informó haber visto sembradíos de frijoles (habichuelas), batata, yuca, maíz y tabaco. Más tarde, en 1918, se hace mención nuevamente del cultivo de trigo, lo que indica que este cereal posiblemente permaneció cultivado por más de un siglo en este valle.

Subestación Agronómica de Constanza, 1918-1920

Constanza fue uno de los pocos lugares de la República Dominicana que fueron escogidos para instalar un campo de experimentación agrícola, debido a las exclusivas condiciones climáticas imperantes en este valle, apropiada para probar con plantas de zonas templadas debido a las condiciones ambientales de esta zona montañosa.

(La Secretaría de Estado de Agricultura e Inmigración, 1916-1920) estableció una sub-estación agronómica experimental en el lugar, en agosto de 1918. Se seleccionó un terreno de 35.7 acres, unas 15.2 hectáreas (aproximadamente 243 tareas) un predio llano, con la capa vegetal poco profunda y de suelo fértil. La cubierta vegetal

era un pequeño guayabal (*Psidium guajava*) mezclado con pinos jóvenes de bajo porte. Un detalle de interés era que los terrenos en donde estaba ubicada la estación experimental los atravesaba un arroyo de aguas permanente.

El propósito de esta estación era de servir como centro experimental de propagación y comportamiento de determinadas plantas. Las subestaciones (en aquel tiempo, Constanza y Monte Cristi) se encargaban de elaborar y suplir los procedimientos para el intercambio de semillas y plantas a las distintas estaciones localizadas en distintos lugares del país. Estas mantenían comunicación y cooperación directa con la estación agronómica principal que estaba ubicada en Haina. (Secretaría de Estado de Agricultura e Inmigración, 1916-1918).

Para poner en funcionamiento esta subestación se construyó una casa de madera con tres partes, una destinada para oficina, otra para un granero o depósito y una tercera para guardar las herramientas.

El terreno se dividió en dos partes: una parcela se destinó para realizar las pruebas con los cereales: trigo (*Triticum aestivum* L.), avena (*Avena sativa* L.), cebada (*Hordeum vulgare* L.), maíz (*Zea mays* L.) y el centeno (*Secale cereale* L.) y el segundo predio para arroz (*Oryza sativa* L.).

Se probaron varios cultivares de trigo de invierno, como fueron: “Leap”, “Fultz”, “Bluestem”, “Dietz”, “Currel” y “Marquis Spring”, son variedades rojas y blandas, y de avena, la “Dwarf Culverson”, una variedad roja.

La Secretaría de Agricultura puso interés especial en implementar el cultivo de trigo debido a la escasez de harina para la elaboración de pan que se produjo en la República Dominicana, durante la Primera Guerra Mundial.

En el informe del año 1918-1919 se reporta en cultivo una planta herbácea, la fresa (*Fragaria vesca* L.) cultivar “Kansas Black”, y también se cita la siembra de algunas hortalizas, pero no especifican de cuales especies o variedades se trataban.

En el citado informe tampoco hacen alusión a los siguientes árboles frutales: Albaricoques, peras (“Lecomte”), manzanas (“Red Astracha”), higos (“Lemon”), melocotones (Elberta”), ciruelas (“Mariana”), grosellas (“Laughton” y “Victoria”), caquis (“Triumph”, “Gane Nashi” (=Tanenashi), “Gailix” (“=”Gailey”) y “(Jamopan” (=”Tamopan”), entre otros. (Nombres actuales y correctos verificados por: Darrow y Detwiler, 1933; Leightly, 1914 y 1921; Morton, 1987).

Se hizo una exhaustiva búsqueda en las memorias de las actividades realizadas por la Secretaría del Estado de Agricultura e Inmigración correspondientes al segundo semestre de 1920 hasta el final del año de 1922. También, se hurgó en las memorias del 1923 (Secretaría del Estado de Agricultura e Inmigración, 1924); en estas se dan a conocer las palabras pronunciadas por Pedro A. Pérez como nuevo Secretario de Agricultura e Inmigración, en octubre de 1923, al expresar “*que al cierre de un año con exiguo presupuesto y sin poder cubrir los gastos en las áreas tradicionales de sus departamentos*”. En la introducción de la memoria anual del 1923, el director

menciona a las estaciones de Haina y las sub-estaciones de Pontezuela, cerca de Santiago y la de Monte Cristi. Sin embargo, no menciona la de Constanza. Esta omisión, evidentemente hace suponer que la subestación de Constanza había sido cerrada en el 1923. Tampoco la mencionan en los informes de los años siguientes (Secretaría del Estado de Agricultura e Inmigración, 1924 y 1925).

Indagando en otras fuentes, se encontró una correspondencia en el Archivo General de la Nación que hace mención de esta subestación. En un expediente del gobernador militar de Santo Domingo Thomas Snowden a la Secretaría de Agricultura del 22 de septiembre de 1919, se informa sobre unos fondos para construir una subestación experimental cerca en Constanza. En otro reporte interno del 30 de junio de 1920, el señor M. Altiery Bagardia, instructor de agricultura y encargado de la sub-estación, informa sobre las actividades realizadas del 1 de julio de 1918 hasta 30 de junio de 1920, evidenciándose con este informe que dicha subestación agrícola estaba en funcionamiento.

En otro expediente, fechado el 13 de junio de 1921, el gobernador militar dirigido a R. M. Warfield, de la Secretaría de Agricultura informándole acerca de las reducciones presupuestarias y los recortes de las actividades del departamento en el cual no se menciona a la subestación en Constanza.

A pesar de la búsqueda intensa realizada y nuestro interés por determinar hasta qué año estuvo la Subestación agronómica de Constanza realizando sus ensayos y pruebas de cultivos, no nos fue posible encontrar el dato exacto. Aparentemente esto nos hace suponer que pudo haber sido cerrada después de junio de 1920 o en el principio de 1921.

Las razones de la clausura las expone Cassá (2003) cuando señala que el proyecto de la sub-estación fracasó por la falta de acceso terrestre al poblado, que no mejoró sustancialmente hasta 1947.

La agricultura en el valle después de los años 50

En los años de 1950, los españoles establecieron parcelas de varios rubros agrícolas como: ajo, cebollas, papas y tomates. Todavía la producción de ajo a escala comercial es una de las más importantes que se cosechan en este valle.

Con la llegada de los japoneses a la República Dominicana, se introdujeron al país nuevos cultivos y hortalizas tradicionales en la dieta de los asiáticos. Ellos fueron los pioneros en el cultivo de flores y follajes para suplir la demanda de la naciente actividad de las floristerías. En la actualidad, la producción comercial de flores y follaje continúa creciendo en este valle, al mismo ritmo de la demanda que va teniendo en el país.

En estos mismos años (1950), se inicia la producción en ambiente controlado con la instalación de viveros e invernaderos. Las empresas productoras que iniciaron



En el valle de Constanza existen muchos invernaderos que producen grandes volúmenes de fresas para suplir la creciente demanda del mercado nacional.

esta modalidad de cultivo fueron: Jardín Lirio Cala, de José Coscolla & Cia, con sus campos de cultivo en Constanza y una jardinería para la venta en Santo Domingo, establecida en octubre de 1955, y el Jardín Constanza, propiedad de María Torre de Báez, establecido en septiembre de 1956.

Esta modalidad de cultivo implementada en Constanza por primera vez fue una gran innovación, la que al día de hoy representa el buque insignia de la producción de flores y vegetales que suplente el mercado nacional e internacional.



Producción de flores para el mercado de floristería

En el 1957, la Secretaría de Agricultura, hoy Ministerio de Agricultura inició un proyecto de cultivo de avena y alfalfa, este ensayo tuvo corta duración. Para la misma época, se mencionan los cultivos de ajo, batata, habichuelas, hortalizas, maní, tomate y yuca.

La producción de árboles frutales exóticos nunca tuvo buen desarrollo en el valle, aunque en los años de 1980s, José Roselló estableció una plantación de ciruelas, manzanas, melocotones y otras frutas exóticas de climas templados en las lomas de El Convento, al sur de Constanza. Próximo a estas plantaciones, existe un invernadero de gran tamaño para la producción de flores.

También, el señor Hitoshi Waki, padre de Hiruki Waki, poseía un invernadero para la producción de flores para corte, ubicado en la Colonia Japonesa.



Níspero japonés, (A) *Eriobotrya japonica* y Melocotón; (B) *Prunus persica* (B), frutales exóticos cultivados en Constanza



Todavía en muchos lugares de Constanza, para cosechar las papas se utiliza el surcador halado por caballos. Observe el bozal colocado a los animales con la finalidad de que no se coman el producto.



Uno de los tantos mercadillos populares que existen en la orilla de la carretera hacia Constanza, en los que tienen en venta los variados rubros agrícolas que se producen en esta zona.

La producción comercial actualmente incluye cultivos de clima templado, como las hortalizas, fresas y flores de corte, cultivadas especialmente bajo invernaderos. También, se cosecha ajo, apio (de los Géneros *Apium* y *Arracacia*), cebollas, habichuelas, papas, remolacha, repollos, zanahoria y rábano.

En los patios de mayoría de las casas de la zona es frecuente encontrar pequeños viveros que ofertan plantitas de café, ornamentales de varias especies y es muy común los huertos familiares a pequeña escala con producción y venta continua de variadas flores en todas las estaciones del año. Estas actividades son muy arraigadas en muchas



Tradicional puesto de venta de flores en la margen de la carretera de Constanza

comunidades de Constanza, la que se mantienen como una tradición casi exclusiva, perdurando con el paso del tiempo. Afortunadamente, es una labor que además de generar el sustento a un gran número de familias de esas comarcas, embellecen el entorno de sus viviendas.

En el valle de Constanza se establecieron algunos viveros para la reproducción y venta de plantas ornamentales, arbustivas, así como también hierbas aromáticas como albahaca, menta, romero y orégano, entre otros.

Con el tiempo se establecieron algunos viveros que producían para la venta especies arbóreas ornamentales, principalmente exóticas para suplir la demanda de un



Vivero de plantas arbustivas y arbóreas ornamentales exóticas

mercado en crecimiento, tanto en Constanza como en otras ciudades.

En el presente, el Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales tiene oficina en Constanza y un pequeño vivero en el que reproducen especies forestales utilizadas para proyectos de reforestación en las zonas circundantes.

Otra actividad que tuvo un fuerte impacto en varios aspectos de la vida de cotidiana de Constanza, fue la industria maderera desarrollada en la zona. Varios aserraderos fueron instalados en el centro de los bosques de pino para su corte y aprovechamiento. Fue un negocio que atrajo a ricos comerciantes para explotar los bosques de nuestro pino criollo, *Pinus occidentalis*, especie endémica, sumamente abundante en estas montañas, siendo una madera de buena calidad y con alta demanda en el mercado nacional, esto aseguraba la rentabilidad del negocio. También, de manera colateral aserraron las maderas preciosas del ébano verde, *Magnolia pallescens* y de la sabina, *Juniperus gracilior*, ambas endémicas de nuestra isla, entre otras.

Fue durante los últimos años de las décadas de 1940 hasta 1960, el período en que se abrieron las principales carreteras y caminos vecinales que conectaron al valle de Constanza con las montañas circundantes, como los que conducen a Valle Nuevo, Pinar Parejo y a La Culata de Constanza, entre otras vías de comunicación terrestre.

Al no existir la actual vía el Abanico-Constanza, la madera fue transportada al mercado por la antigua carretera Constanza-el Río-Jarabacoa hasta la Carretera Duarte.



Hilera de pino de cuaba, *Pinus occidentalis*, árbol endémico explotado en la industria maderera en los años 1950.

La actividad maderera perduró por casi dos décadas y fue tan intensa y brutal que tuvo que ser prohibida por el Gobierno Dominicano mediante la emisión de la Ley No.211, del 8 de noviembre del año 1967, que ordenó el cierre de todos los aserraderos del país.

Inmigración al valle

En el 1955 el gobierno dominicano asentó a los primeros inmigrantes españoles en Constanza, fueron posesionados en una zona cercana al este del centro del pueblo, un lugar que se conocía como Villa Angelita, que después del 1961 se comenzó a llamar La Colonia Española. Inicialmente, ellos se dedicaron al cultivo de papa, ajo, cebolla y tomate, así como otras especies de zonas templadas. Por distintas razones,

muchos de los inmigrantes abandonaron el valle de Constanza en los años siguientes al 1950 (Cassá, 2007).

En el 1957 se realizó otro asentamiento, en esta oportunidad fue con ciudadanos procedentes de Hungría, esta colonia fue ubicada a 2.5 km sudeste de la ciudad, pasándose a llamar el lugar Colonia Húngara. Los húngaros no se adaptaron a las actividades agrícolas y en corto tiempo, entre los años de 1957 y 1959 abandonaron el país. Todavía este lugar conserva su nombre original, colonia húngara, aunque sus residentes no son los inmigrantes originales.

Luego, entre en los años de 1956 y 1957, llegaron a Constanza los inmigrantes japoneses, quienes se dedicaron a las actividades agrícolas, mayormente al cultivo de flores y hortalizas típicas del Japón; eran cultivos pocos conocidos por los dominicanos. El primer grupo de japoneses lo conformaron unas 17 familias, integradas por 120 personas. Estos fueron asentados en una zona distante a 2 km al sur del centro de Constanza. A estos inmigrantes se les brindaron algunas facilidades y servicios como: viviendas, escuelas, se construyeron canales de riego y se les prepararon los terrenos para las siembras. El lugar donde fueron posesionados pasó a llamarse Colonia Japonesa., que de acuerdo con Peguero (2005) y Cassá (2007), este fue posiblemente unos de los esfuerzos importantes dirigidos a implementar el desarrollo de Constanza. Por diferentes causas y razones la población japonesa disminuyó en los años de 1960.

Acceso por vía terrestre y aérea

La entrada histórica y tradicional a Constanza fue por el camino al sur de Jarabacoa al El Río (de Constanza), una distancia de 48 km y de 20.5 km de El Río. El primer carro que llegó a Constanza fue en noviembre de 1929, llevado por mulos; en agosto de 1939 ya existían cuatro vehículos.

Este camino carretero fue mejorado y abierto al tráfico de vehículos en mayo de 1947; fue necesario esperar 64 años, es decir en el 2011 para que esta vía Jarabacoa —El Río— Constanza fuera reconstruida y convertida en una moderna carretera de montañas.

Luego, en 1955 se abrió la carretera de 50 km de extensión, inicialmente sin pavimento, que comunicó al Abanico, entre Bonao-La Vega en la Autopista Duarte, pasando por el Alto de Casabito, El Río hasta Constanza. El trazado de esta vía pasó por zonas boscosas de mucha fragilidad, alto endemismo, alta pluviometría y con suelos sumamente inestables; hoy parte de estas montañas forman parte de las Reservas Científicas Ébano Verde y Las Neblinas.

Esta carretera tuvo una larga y accidentada historia de reparaciones y deterioros, como consecuencia del relieve montañoso, la alta pluviosidad y torrenciales lluvias, especialmente las provocadas por los huracanes, causando erosión y frecuentes de-



Helecho Cola de caballo, *Equisetum giganteum*, especie nativa creciendo de forma profusa en los drenajes de las parcelas agrícolas y en las cunetas de la vía que conduce de la ciudad de Constanza a Valle Nuevo.

rumbes. Posteriormente fue pavimentada en agosto de 1961, trabajos que no surtieron los resultados esperados; no fue hasta finales del año 2010 cuando fue reconstruida y convertida en una adecuada vía de montañas.

En otra vertiente del Valle, el camino que conduce de Constanza a Valle Nuevo, con una longitud de 17 kilómetros, fue construido en 1948; y en 1957 se inauguró la carretera totalmente asfaltada que unió a San José de Ocoa con Constanza, pasando por Valle Nuevo y La Nevera, con una longitud de 90 kilómetros.

Por tratarse de una zona estratégica desde el punto de vista de seguridad para la dictadura de Trujillo, se construyó en Constanza un aeropuerto para el uso exclusivamente militar, un destacamento del Ejército Nacional, ambos para ser utilizados como contra insurgencia de los grupos opuestos al gobierno de facto.

Constanza como centro de turismo de montaña

Según Cassá, 2003, la construcción del Hotel Nueva Suiza, se inició en el año 1950 durante el gobierno de Rafael Leonidas Trujillo, en la comunidad de Las Auyamas, al sur del poblado de Constanza y fue inaugurado el 19 de junio de 1954 para fomentar el turismo de montañas.

Como atractivo, en el 1957 se construyó una represa pequeña sobre el Arroyo Constanza, al suroeste del poblado, resultó ser un balneario denominado “El Chorro” que era frecuentado por los clientes del Hotel Nueva Suiza.

Este hotel tuvo mucha actividad en las décadas de los años de 1950 y 1960. Desde la década de los sesenta cayó en un avanzado estado de deterioro por falta de mantenimiento lo que provocó la disminución de los turistas y el cierre de sus instalaciones.



En primer plano cultivos de papa, al fondo remanente de la hilera del sauce llorón, *Salix humboldtiana*, árboles que recreaban un paisaje exótico y emblemático de la ciudad de Constanza, hoy lamentablemente solo quedan algunos ejemplares en condiciones deplorables.

Luego de un período de letargo y años de constantes saqueos, en 2017 se anunció la firma de un contrato para el inicio de los trabajos de reconstrucción (Jiménez, 2020; Listín Diario, 2020; El Caribe, 2021). Finalmente, el hotel Nueva Suiza reabrió en 2020, completamente renovado y con el brillo e importancia de sus años dorados.

Otro atractivo icónico de Constanza es Aguas Blancas, la espectacular caída de aguas de 83 metros de altura, distante a 10 kilómetros al sur de Constanza, en el camino hacia Valle Nuevo, frecuentada por cientos de visitantes desde hace mucho tiempo.

En los últimos años, Constanza ha tenido un desarrollo sostenido en las infraestructuras para dar acogida a los cientos de turistas que visitan la zona para disfrutar del clima y sus atractivos naturales. Se han abierto números hoteles, restaurantes con buena gastronomía y diversos tipos de alojamiento, incluyendo sitios para acampar.

Historia de exploración botánica

Por su ubicación geográfica y la riqueza de la flora alpina que crece en la zona de Constanza y sus alrededores fue siempre punto de interés de científicos de distintas ramas, naturalistas, geólogos, alpinistas, geógrafos, botánicos y monteros, desde épocas pasadas. Aunque las exploraciones botánicas más intensas y frecuentes en el valle de Constanza, corresponden principalmente a los últimos 50 años.



Francisco Jiménez, Daisy Castillo(†) y Thomas Zanoni en una de las excursiones para la realización de este trabajo.

Listado de los botánicos que han colectado muestras de plantas en el valle y que están depositadas en el Herbario Nacional del Jardín Botánico Nacional Dr. Rafael Ma. Moscoso (JBSD).

- 21 de octubre y noviembre de 1929: Erik L. Ekman
- 20 abril, 19-20 agosto de 1975: Alain H. Liogier y Perfa Liogier
- 12, 22 y 23 de octubre de 1975: A. H. Liogier
- 23 julio de 1980: Milcíades M. Mejía Pimentel y Thomas A. Zanoni
- 27-29 de octubre de 1980: M. M. Mejía Pimentel, Forrest Johnson & T. Zanoni
- 26 y 27 de octubre de 1981: T. Zanoni, M. M. Mejía Pimentel y Juan Reyes Quiñones
- 25 de febrero de 1982: T. Zanoni, M. M. Mejía Pimentel, José D. Pimentel y John T. Mickel
- 21 de agosto de 1982: Ruben P. Saulda, Diane K. Sauleda, Marvin E. Ragan y Donald D. Dod
- 15 de octubre 1983: T. Zanoni, José Pimentel Báez y Ricardo G. García
- 7-8 de marzo de 1986 T. Zanoni & R. G. García
- 24 y 25 de noviembre 1986: T. Zanoni & Brian M. Boom
- 6 de diciembre de 1995: Ben Torke & Glen Duffy
- 27 mayo de 2006: Alberto Veloz, Ángela Gutiérrez, H. de la Rosa y J. I. Santos
- 14-15 setiembre de 2007: Daisy Castillo, Francisco Jiménez Rodríguez y T. Zanoni
- 21 setiembre 2007: Daisy Castillo, T. Zanoni, F. Jiménez Rodríguez y Derik Vázquez (hijo de Daisy Castillo)
- 21 de noviembre de 2007: Daisy Castillo, Francisco Jiménez Rodríguez y T. Zanoni
- 31 de mayo-1 junio 2010: F. Jiménez Rodríguez, Rosa Rodríguez y T. Zanoni

Agradecimientos

Jardín Botánico Nacional; Instituto de Taxonomía Sistemática del New York Botanical Garden; Familia de Hiroki Waki de Constanza, Archivo General de la Nación, Santo Domingo, Jardín Lirio Cala, de José Coscolla & Cia, y el Jardín Cons-

tanza, propiedad de María Torre de Báez, de Constanza y a Rosa Aurora Rodríguez quien nos acompañó en uno de los viajes de campo. A Celestino González y Sesar Rodríguez por algunas de las fotografías, así como también a Santiago Hernández por suministrarnos el mapa topográfico del área.

Literatura citada

- [anónimo]. 1948. El alpinismo en la República Dominicana, publicado por Ml. de Js. Tavares Sucs. y colaboradores. Editorial El Diario: Santiago de los Caballeros, República Dominicana.
- [anónimo]. 1978. El alpinismo en la República Dominicana, publicado por Ml. de Js. Tavares Sucs. y colaboradores. Editora de Santo Domingo: Santo Domingo, República Dominicana. [“reprint” de la edición de 1948.]
- [anónimo]. 2005. Guía de ciudades y provincias R.D. Atlas de 102 mapas diversos. Mapas GAAR, S.A.: Santo Domingo, República Dominicana.
- Altiery Bagardía, M. 1920. [Reporte anual de la Sub-Estación Agronómica de Constanza desde el 1 de julio de 1919 al 30 de junio de 1920, referente a su ubicación, temperatura, empleados y organización. [El reporte, internamente, indique el período es de 1 de julio de 1918 hasta 30 de junio 1920]. [consultado 21 junio 2022, <http://coleccion.es.agn.gob.do/opac/ficha.php?informatico=00065807PI&codopac=OPUB&idpag=1257000748>].
- El Caribe. 2021. TSA falla a favor de Contrataciones Públicas en casos Teatro Agua y Luz y Hotel Nueva Suiza. El Caribe [periódico] 3 de marzo 2021. [Consultado 30 de junio de 2022, <https://www.elcaribe.com.do/actualidad/tsa-falla-a-favor-de-contrataciones-publicas-en-casos-teatro-agua-y-luz-y-hotel-nueva-suiza/>].
- Cassá, C. 2003. Relatos y crónicas de Constanza. Amigo de Hogar: Santo Domingo, República Dominicana.
- Cassá, C. 2007. Más relatos sobre Constanza. Ayuntamiento Municipal de Constanza: Constanza, República Dominicana.
- Darrow, G. M. y S. B. Detwiler. 1921. Currants and goodeberries: Their culture and relation to White-pine blíster rust, U.S. Dept, Agriculture, Farmers’ Bulletin 1398: 1-44. [consultado 21 junio 2022, <https://archive.org/details/CAT87204268>].
- Gobernador Militar [Thomas Snowden]. 1919. [Expediente referente al presupuesto asignado a la Secretaría de Estado de Agricultura e Inmigración correspondiente al año 1919.]. [consultado 21 junio 2022, <http://coleccion.es.agn.gob.do/opac/ficha.php?informatico=00064510PI&codopac=OPUB&idpag=1103593814>]
- Gobernador Militar, Santo Domingo. 1921. [Memorandum, from Military Governor of Santo Domingo, to All Departmenst, subject Finances]. [fecha 13 junio 1921] consultado 21 junio 2022, <http://coleccion.es.agn.gob.do/opac/ficha.php?informatico=00066475PI&codopac=OPUB&idpag=81355280>]

- Jiménez, F. [2020?]. Hotel Nueva Suiza. Un diamante perdido en la montaña. El Caribe [periódico, Santo Domingo, República Dominicana] 2020? [consultado 30 de junio de 2022, <https://www.elcaribe.com.do/gente/cultura/zona-retro/hotel-nueva-suiza/>]
- Johansen, H. 1920. Reporte anual de la Sub Estación Agronómica desde e; 1 de julio 1919 al 30 de junio de 1920, referente a su ubicación, temperatura, empleados y organización. 4 pp. [consultado 21 junio 2022, <http://coleccion.es.agn.gob.do/opac/busca.php?formTipo=0>].
- Leighty, C. E. 1914. Winter wheat varieties for the Southern United States. U.S. Dept. Agriculture, Farmers' Bulletin 616: 1-14.
- Leighty, C. E. 1914. Varieties of winter wheat adapted to the eastern United States. U.S. Dept. Agriculture, Farmers' Bulletin 1168: 1-18. [consulted, 21 junio 2022 <https://archive.org/details/CAT85821018>].
- Listin Diario. 2020. Compras y Contrataciones anula licitación del Teatro Agua y Luz que tenía una empresa de Miguel Vargas. Listín Diario [periodico] 5 de noviembre 2020. [consultado, 30 de junio de 2022, <https://listindiario.com/la-República/2020/11/05/642796/compras-y-contrataciones-anula-licitacion-del-teatro-agua-y-luz-que-tenia-una-empresa-de-miguel-vargas>] ¿????
- Lora Salcedo, R., J. Czerwenka & E. Bolay. 1983. Atlas de diagramas climáticos de la República Dominicana. Secretaría de Estado de Agricultura, Subsecretaría de Recursos Naturales, Departamento de Vida Silvestre: Santo Domingo, República Dominicana. [consultado 21 junio 2022, en [http://fnad.org/Documentos/Atlas%20de%20diagramas%20clim%C3%A1ticos%20de%20la%20Rep%C3%BAblica%20Dominicana%20\(1983\).pdf](http://fnad.org/Documentos/Atlas%20de%20diagramas%20clim%C3%A1ticos%20de%20la%20Rep%C3%BAblica%20Dominicana%20(1983).pdf)]
- Moreau de Saint-Mery, M. L. E. 1944. Descripción de la parte española de Santo Domingo. Traducción del francés por el Lic. C. Armando Rodríguez. Editora Montalvo: Ciudad Trujillo, República Dominicana. [Description topographique, physique, civile, politique et historique de la partie française de l'isle Saint-Domingue, consultado 21 junio 2022, <https://archive.org/details/MoreauStMeryQ22916106/page/n9/mode/2up>].
- Morton, J. F. 1987. Japanese persimmons, pp. 411-416, en J. F. Morton, Fruits of warm climates. Julia F. Morton: Winterville, North Carolina; distribuido por Creative Resource Systems.
- Oficina Nacional de Estadísticas [=ONE]. 2012. IX Censo nacional de población y vivienda 2010. Informe General. Vol. 1. [Véase cuadro 5, página 37 para las estadísticas del municipio de Constanza] [consultado 29 marzo 2021, <https://www.one.gob.do/provinciales-y-municipales/tu-municipio-en-cifras> consultado 29 de marzo 2021].
- Peguero, L. J. 1975. Historia de la conquista de la isla española de Santo Domingo. Volumen 1. Museo de las Casas Reales: Santo Domingo, República Dominicana.

- Peguero, V. 2005. Colonización y política: Los japoneses y otros inmigrantes en la República Dominicana. Colección Banreservas ser. Historia, Segunda época, Vol. 1. Banreservas: Santo Domingo, República Dominicana. [= Banco de Reservas].
- Secretaría de Estado de Agricultura e Inmigración. 1918. Informe anual del encargado de la Sub-estación Agronómica de Constanza. *En*: Memoria de la Secretaría de Estado de Agricultura e Inmigración (del 1o de enero 1916, al 1o de julio 1918.. Tipografía "El Progreso", Emiliano Espinal: Santo Domingo, República Dominicana. [consultado 21 junio 2022, <https://babel.hathitrust.org/cgi/pt?id=uc1.b2862423&view=1up&seq=7&skin=2021>].
- Secretaría de Estado de Agricultura e Inmigración. 1919. Informe anual, Sub-estación Agronómica, Constanza, 30 de junio de 1919. *En*: Memoria de la Secretaría de Estado de Agricultura e Inmigración (del 1o de junio 1918, al 30 de junio 1919. Tipografía "El Progreso", Emiliano Espinal: Santo Domingo, República Dominicana. [consultado 21 junio 2022, <https://babel.hathitrust.org/cgi/pt?id=uc1.b2862423&view=1up&seq=7&skin=2021>].
- Secretaría de Estado de Agricultura e Inmigración. 1924. Memoria de la Secretaría de Estado de Agricultura e Inmigración, Año 1923. Impresora La Provincia, Santo Domingo, República Dominicana. [consultado 21 junio 2022, <https://babel.hathitrust.org/cgi/pt?id=uc1.b2862424&view=1up&seq=7&skin=2021>].
- Secretaría de Estado de Agricultura e Inmigración. 1925. Memoria correspondiente al año 1924, que al ciudadano Presidente de la República presente el Sr. Rafael A. Espaillet, Secretario de Estado de Agricultura e Inmigración. Imprenta de J. R. Vda. García: Santo Domingo, República Dominicana. Consultado 21 junio 2022, <https://babel.hathitrust.org/cgi/pt?id=uc1.b2862425&view=1up&seq=7&skin=2021>].
- Secretaría de Estado de Agricultura e Inmigración. 1926. Memoria correspondiente al año 1925 que al Ciudadano Presidente de la República presente al Sr. Rafael A. Espaillet, Secretario de Estado de Agricultura e Inmigración. Imprenta de J. R. Vda. García" Santo Domingo, República Dominicana. [consultado 21 junio 2022, <https://babel.hathitrust.org/cgi/pt?id=uc1.c2563029&view=1up&seq=5&skin=2021>].
- Vaughan, T. W., W. Cooke, D.D. Condit, C.P. Ross, W.P. Woodring y F.C. Calkins. 1922. Un reconocimiento geológico de la República Dominicana. Redactado por el United States **Geological** Survey. Publicación oficial de la Secretaría de Estado de Fomento y Comunicaciones de la República Dominicana. Gibson Brothers: Washington, DC. [Véase: "El camino Constanza", pp. 35-37.] [consultado 21 junio 2022, <https://babel.hathitrust.org/cgi/pt?id=uc1.b5449298&view=1up&seq=7&skin=2021>].

Lista de plantas exóticas y nativas del Valle de Constanza

Leyenda:

TB = Tipo biológico, A = Árbol, a = Acuática o palustre, Ar = Arbusto, H = Hierba, L = Liana, E = Epífita, Et = Estípita o palma, P = Parásita, T = Trepadora, S = Suculenta, Sr = Sarmentoso.

Estatus:

E = Endémica, C = Cultivada, I = Introducida, M = Maleza, N = Nativa, Nat = Naturalizada, \$ = Producida a nivel comercial.

Evidencia:

C = D. Castillo, L = A. Liogier, M = M. Mejía, R = R. Rodríguez, S = R. Sauleda, T = B. Torke, V = A. Veloz, Vi = vista, Z = T. Zanoni,

* Nombre común a nivel general

Familia / Especie	TB	S	Evidencia	Nombre Común
Acanthaceae				
<i>Hypoestes phyllostachya</i> Baker	H	C	R131	
<i>Justicia brandegeana</i> Wasshausen & L.B. Sm.	H	C	C109, C110	Camarones*
<i>Justicia secunda</i> Vahl	Ar	C	R112	
<i>Odontonema cuspidatum</i> (Nees) Kuntze	Ar	C-Nat	R134	
<i>Pachystachys lutea</i> Ness	H	C	C108	Camarón*
<i>Pseuderanthemum carruthersii</i> (Seem.) Guillaumin	Ar	C	R142	
<i>Thunbergia affinis</i> S. Moore	T	C	C98	
<i>Thunbergia grandiflora</i> Roxb.	T	C-Nat	C227, C236	Brisa de la mañana*
Aloaceae				
<i>Aloe sp.</i>	S	C	C103-B	
Amaranthaceae				
<i>Alternanthera axillaris</i> (Hornem.) D. Dietr	H	N-M	R102	
<i>Alternanthera caracasana</i> Kunth	H	M	C211	
<i>Alternanthera dentata</i> (Moench.) Stuehlik ex R.E. Fr	H	Nat-M	C131	Cucaracha morada*
<i>Amaranthus crassipes</i> Schldtl.	H	N-M	C182, Z36321	Bledo*
<i>Amaranthus dubius</i> Mart.	H	M	L23859	Bledo, Beldo Blanco*
<i>Amaranthus hybridus</i> L.	H	N-M	R108, C188, L24022	
<i>Amaranthus spp.</i>	H	M	Z36320, Z36322	
<i>Chamissoa altissima</i> (Jacq.) Kunth	T	Nat	C212	Pabellón del Rey
Amaryllidaceae				
<i>Agapanthus africanus</i> (L.) Hoffmanns	H	C	Vi	Agapanto
<i>Allium cepa</i> L.	H	C-\$	Vi	Cebolla
<i>Allium sativum</i> L.	H	C-\$	Vi	Ajo
<i>Curculigo capitulata</i> (Lour.) Kuntze	H	C	R127, C106, Z37143, Z17525	
<i>Polianthes tuberosa</i> L.	H	C-\$	Vi	Azucena

Anacardiaceae				
<i>Schinus terebinthifolia</i> Raddi	Ar	C-Nat	C115	Pimienta del Brasil*
<i>Spondias purpurea</i> L.	A	C-Nat	C231, R93	Ciruela morada, Jobo
Apiaceae				
<i>Ammi majus</i> L.	H	C-\$	C170	Perla
<i>Arraccacia xanthorrhiza</i> E.N. Bancroft	H	C-\$	R96	Apio
<i>Ciclospermum leptophyllum</i> (Pers.) Sprague	H	Nat	C193, L23851, Z36319	
<i>Coriandrum sativum</i> L.	H	Nat-C-\$	R128	Cilantro, Cilantro
<i>Daucus carota</i> L.	H	Nat-C-\$	R139	Zanahoria
<i>Foeniculum vulgare</i> Mill.	H	C	Vi	Hinojo*
<i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Fuss	H	C	Vi	Perejil
<i>Pimpinella anisum</i> L.	H	C	Vi	Anís*
Apocynaceae				
<i>Allamanda violacea</i> Gardner & Fielding	Ar	C-\$	C140	Copa de mantequilla morada*
<i>Tabernaemontana divaricata</i> (L.) R. Br.	Ar	C-\$	C135	Jazmín de Malabar*
Araliaceae				
<i>Hedera helix</i> L.	T	C-\$	C180	Edera (Hedera)
<i>Polyscias paniculata</i> Baker cv.	Ar	C	C126	
Araucariaceae				
<i>Araucaria sp.</i>	A	C	M7417	
Araceae				
<i>Syngonium podophyllum</i> Schott	T	C	M8812	Mano poderosa*
<i>Zantedeschia aethiopica</i> (L.) Spreng.	H	C	Vi	Lirio Cala
Asteraceae				
<i>Acanthospermum hispidum</i> DC.	H	M	R122	Mala mujer*
<i>Achillea millefolium</i> L.	H	C-\$	C172	Sereno de invierno*
<i>Ageratum conyzoides</i> L.	H	Nat-M	C205	Rompezaragüey*
<i>Ageratum sp.</i>	H	C	Z17527	
<i>Ambrosia artemisiifolia</i> L.	Ar	M	R132	
<i>Arctium lappa</i> L.	H	C	C105, Z17507	
<i>Bidens pilosa</i> L.	H	M	C185	Alfiler*
<i>Chromolaena odorata</i> (L.) R.M. King & H. Rob.	Ar	N-M	C143	Rompezaragüey
<i>Chrysanthemum coronarium</i> L. cv.	H	C-\$	R130	
<i>Conyza bonariensis</i> (L.) Cronquist	H	C-M-\$	C124	
<i>Crassocephalum crepidioides</i> (Benth.) S. Moore	H	Nat	C184	
<i>Cynara cardunculus</i> L var. <i>scolymus</i> (L.) Fiori	H	C-\$	Vi	Alcachofa
<i>Emilia fosbergii</i> Nicolson	H	M	C183	Pincelito*
<i>Erechtites valerianifolius</i> (Wolf.) DC.	H	M	C186	Yerba de canela*
<i>Eupatorium aromatisans</i> DC.	Ar	C	C239	Trébol*
<i>Galinsoga parviflora</i> Cav.	H	Nat-M	R106, C120	
<i>Gnaphalium americanum</i> L.	H	M	C179	
<i>Lagascea mollis</i> Cav.	H	N-M	R94	

<i>Lactuca sativa</i> L. cv.	H	C-\$	Vi	Lechuga
<i>Liabum ovatifolium</i> Urb.	H	N	C78	
<i>Matricaria recutita</i> L.	H	Nat	R107	Manzanilla*
<i>Parthenium hysterophorus</i> L.	H	M	R91	Escobita amarga*
<i>Pectis ciliaris</i> L.	H	N	Z17423, Z27625, Z31853, L25726, L25708	Guanche*
<i>Pluchea carolinensis</i> (Jacq.) G. Don	Ar	N-M	C229, C241	Salvia blanca*
<i>Senecio macroglossus</i> DC.	H	C	C216	
<i>Senecio macroglossus</i> DC. cv. <i>Variegatus</i>	H	C	Z17501	
<i>Senecio vulgaris</i> L.	H	Nat-M	C113, Z17514	Sénecon*
<i>Sonchus asper</i> (L.) Hill	H	M	C207	Lechugilla*
<i>Sonchus oleraceus</i> L.	H	M	C187	Achicoria*
<i>Tagetes lucida</i> Cav.	H	C	C148	Clavel de muerto
<i>Xanthium strumarium</i> L.	H	N-M	C201, M7460	Gatico*
<i>Zinnia elegans</i> Jacq.	H	C	Z17510	Celia*
Balsaminaceae				
<i>Impatiens balsamina</i> L.	H	C	C92,R101	Espolines*
Begoniaceae				
<i>Begonia</i> cv. Florence Rita	H	C	C103-C	
Berberidaceae (Nandinaceae)				
<i>Nandina domestica</i> Thunb.	Ar	C-\$	C169	
Bignoniaceae				
<i>Jacaranda mimosifolia</i> D. Don	A	Nat-C-\$	C119	
<i>Podranea ricasoliana</i> (Tanfani) Sprague	L	C-\$	Z37090, M8814	Encaja*
<i>Pyrostegia venusta</i> (Ker-Gawl.) Miers	T	C-\$	C83	Flor de llama*
<i>Tecoma capensis</i> (Thunb.) Lindl.	Ar	C-\$	C91	Jazmín trompeta*
Boraginaceae				
<i>Cordia lima</i> Roem. & Schult.	Ar	N	C232	Rompe ropa*
<i>Cynoglossum amabile</i> Stapf	H	Nat-M	S7497	Azulejo*
<i>Tournefortia bicolor</i> Sw.	Sr	N	Z37093	Nigua*
Brassicaceae				
<i>Brassica juncea</i> (L.) Cass.	H	Nat	C191	Mostaza*
<i>Brassica oleracea</i> L.	H	Nat	C242	Col*
<i>Brassica oleracea</i> L. Grupo <i>Botrytis</i>	H	C-\$	Vi	Coliflor
<i>Brassica oleracea</i> L. Grupo <i>Capitata</i>	H	C-\$	Vi	Repollo
<i>Brassica oleracea</i> L. Grupo <i>Italica</i>	H	C-\$	Vi	Brócoli
<i>Cardamine flexuosasubsp. debilis</i> O.E. Schulz	H	N-M	R116, C137	
<i>Coronopus didymus</i> (L.) Sm.	H	N-M	R90, C150, Z36323	
<i>Lepidium virginicum</i> L.	H	N	C149, C133, Z27628	Mastuerzo*
<i>Raphanus sativus</i> L.	H	Nat-C-\$	R141, Z17512	Rábano
Bromeliaceae				
<i>Tillandsia fasciculata</i> Sw.	HE	N	Z19399	Tinaja*

<i>Tillandsia moscosoi</i> L.B. Smith	HE	E	Z19398	
<i>Tillandsia polystachya</i> (L.) L.	HE	N	Z17446	Tinaja*
<i>Tillandsia recurvata</i> (L.) L.	HE	N	Z17447	
<i>Tillandsia tenuifolia</i> L.	HE	N	Z17445	
Caesalpiniaceae				
<i>Caesalpinia decapetala</i> (Roth.) Alston	Sr	Nat	Z37091	Agarra ladrón*
<i>Chamaecrista nictitans</i> (L.) Moench.	H	N	R140, M7463	Tamarindillo*
<i>Erythrina berteroana</i> Urb.	A	C	C219	
<i>Senna ligustrina</i> (L.) H.S. Irwin & Barneby	H	C-M	C225	Brusca*
Cannaceae				
<i>Canna indica</i> L.	H	C	C85, M8820	Cigarrón
Caryophyllaceae				
<i>Gypsophila elegans</i> Bieb.	H	C-\$	Z17515	
<i>Gypsophila</i> sp.	H	C-\$	Z17502	
Casuarinaceae				
<i>Casuarina equisetifolia</i> L.	A	C	C81	Pino de Australia*
Chenopodiaceae				
<i>Beta vulgaris</i> L.	H	C-\$	Vi	Remolacha
<i>Chenopodium ambrosioides</i> L.	H	Nat	C203	Apasote*
Clusiaceae				
<i>Hypericum</i> cv. Strawberry	H	C-\$	C167	
Combretaceae				
<i>Terminalia catappa</i> L.	A	Nat-C	C235	Almendra
Commelinaceae				
<i>Commelina diffusa</i> Burm. f.	H	N	C243	Suelda con suelda
<i>Tradescantia pallida</i> (Rose) D.R. Hunt	H	C	C141	Cucaracha morada*
Convolvulaceae				
<i>Ipomoea tricolor</i> Cav.	T	N	C218	Ferrocarril*
Cupressaceae				
<i>Cupressus x leylandii</i> (A.B. Jacks. & Dallim.) Dallim.	A	C-\$	C94, C151	Pino manzano
<i>Cupressus arizonica</i> Greene	A	C-\$	C233	Cyprés*
<i>Cupressus macrocarpa</i> Hartweg	A	C	Z17497, M8822, C162	Cyprés, Golden
<i>Juniperus gracilior</i> Pilg.	A	E - C	Vi	Sabina
<i>Juniperus</i> cf. <i>recurva</i> Buch.-Ham. ex D. Don	Ar	C-\$	C96	Pino azul enano
<i>Juniperus</i> cf. <i>rigida</i> Siebold & Zucc.	Ar	C-\$	C147	
Cyperaceae				
<i>Cyperus alternifolius</i> L.	H	C	C127	Paragua chino*
<i>Cyperus iria</i> L.	H	Nat-M	C196	
<i>Cyperus virens</i> Michx.	H	N	C197, M7459	Cortadera*
Dryopteridaceae				
<i>Rumohra adiantiformis</i> (Foster) Ching	H	C-\$	C163	Helecho
Equisetaceae				
<i>Equisetum hyemale</i> L.	H	C-\$	C164	
<i>Equisetum giganteum</i> L.	H	N	C146, C189	Cola de caballo*

Ericaceae				
<i>Rhododendrom</i> cv.	Ar	C	C175	
<i>Rhododendrom</i> cv.	Ar	C	C174	
Euphorbiaceae				
<i>Acalypha godseffiana</i> Mast.	A	C-\$	R123	Serrucho*
<i>Chamaesyce hyssopifolia</i> (L.) J.K. Small	H	N-M	C104	Yerba lechera*
<i>Croton</i> sp.	AR	N	Z36317	
<i>Euphorbia cyathophora</i> Murr.	H	M	C199	Yerba lechera*
<i>Euphorbia marginata</i> Pursh	H	C	C166	
<i>Euphorbia milii</i> Des Moul.	Ar	C-&	C125	Tu y yo*
<i>Euphorbia pulcherrima</i> Willd.	AR	C-\$	Z8694	Flor de pascua
<i>Vernicia fordii</i> (Hemsl.) Airy Shaw	A	C	C223	
Fabaceae				
<i>Aeschynomene americana</i> L.	H	N	Z27621	Ronte*
<i>Crotalaria falcata</i> Vahl ex DC.	H	Nat	R117	Maraquita*
<i>Crotalaria incana</i> L.	H	Nat	R119	Cachimbito*
<i>Crotalaria verrucosa</i> L.	H	N	R120	
<i>Indigofera suffruticosa</i> Mill.	H	Nat	M7458	Añil*
<i>Indigofera subulata</i> Poir.	H	Nat	Z27630	
<i>Macroptilium lathyroides</i> (L.) Urb.	N	Nat	R95	Ajai*
<i>Phaseolus coccineus</i> L.	H	C-\$	C217	
<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	H	C-\$	Vi	Habichuela*
Geraniaceae				
<i>Pelargonium hortorum</i> L.H. Bailey	H	C-\$	Z17516	Geranio*
Gesneriaceae				
Jungladaceae				
<i>Carya illinoensis</i> (Wangenh.) K. Koch	A	C	C82, Z17444, M8898	Nuez
Lamiaceae				
<i>Leonotis nepetifolia</i> (L.) R. Br.	H	NatM	R118	Molenillo*
<i>Leonurus sibiricus</i> L.	H	Nat-M	R110, C202	Botón de cadete*
<i>Mentha piperita</i> L. var. <i>officinalis</i> Sole	H	Nat	R104	Yerba menta
<i>Ocimum basilicum</i> L. cv. <i>Minimum</i>	H	C	R129	Albahaca morada
<i>Salvia coccinea</i> Buc'hoz ex. Etl.	H	C	C111	Aceitilla extranjera*
<i>Salvia officinalis</i> L.	Ar	C	C168	
<i>Salvia splendens</i> Ker-Gawl	H	C-\$	R103, Z17498, Z17498	
<i>Salvia tuerckheimii</i> Urb.	Ar	N	C230, T122,	
<i>Satureja hortensis</i> L.	H	C	C178	Ditén*
Liliaceae				
<i>Asparagus officinalis</i> L.	H	C	C86	Esperrago*
<i>Tulbaghia violacea</i> Harv.	H	C	C80	
Lythraceae				
<i>Cuphea hyssopifolia</i> H.B.K.	Ar	C-\$	C142	Yerba de la dicha
<i>Cuphea ignea</i> A. DC.	Ar	C-\$	C97, C107, R113	
Malvaceae				
<i>Anoda acerifolia</i> DC.	H	Nat-M	C221	Violeta*

<i>Callianthe striata</i> (G.F.Diks. Ex Lindl.) Donnell	Ar	C	Vi	Linterna china
<i>Gossypium barbadense</i> L.	Ar	C	C224	Algodón
<i>Hibiscus rosa-sinensis</i> L.	Ar	C	Vi	Cayena
<i>Malachra alceifolia</i> Jacq.	H	M	C238	Malva*
<i>Malachra</i> sp.	H	M	C228	
<i>Malva parviflora</i> L.	H	Nat-M	R138, Z36316	
<i>Malva rotundifolia</i> L.	H	Nat-M	R137, Z36316-A	Malva*
<i>Pavonia spinifex</i> (L.) Cav.	Ar	N-M	C139	Cadillo de tres pies*
<i>Sida rhombifolia</i> L.	H	N-M	C144	Escoba*
<i>Urena lobata</i> L.	H	N-M	C214	Cadillo de perro*
Melastomataceae				
<i>Tibouchinia urvileana</i> (DC.) Cogn.	Ar	C	R136	
Mimosaceae				
<i>Acacia angustissima</i> (Mill.) Kuntze	A	C	C79	
<i>Acacia confusa</i> Merr.	A	C	M8897	Cucuyo*
<i>Acacia mangium</i> Willd.	A	C	C116	Acacia*
Moraceae				
<i>Ficus pumila</i> L.	T	C-\$	M7465, M8811	Yedra*
<i>Ficus carica</i> L.	Ar	C	Vi	Higo
<i>Morus alba</i> L.	A	C	C103, C226, Z36333	Morera*
Myrtaceae				
<i>Eucalyptus camaldulensis</i> Dehukl.	A	C	C114	
<i>Eucalyptus cinerea</i> F.J. Muell.	A	C	C160, Z17522	
<i>Eucalyptus</i> sp.	A	C	M8896	
<i>Feijoa sellowiana</i> (O. Berg) O. Berg	Ar	C-\$	C100	Feijoa
<i>Pimenta racemosa</i> (Miller) J.W. Moore	Ar	C-\$	C102	Berrón
<i>Psidium cattleianum</i> Sabine	Ar	C-\$	C181	Guayaba fresa
<i>Psidium guajava</i> L.	Ar	N	Vi	Guayaba
<i>Syzygium jambos</i> (L.) Alston	A	Nat	Z37092	Pomo*
<i>Syzygium paniculatum</i> Gaertn.	Ar	C-\$	C101	
Nephrolepidaceae				
<i>Nephrolepis exaltata</i> (L.) Schott	H	C-\$	C93, C123	Helecho
Nyctaginaceae				
<i>Mirabilis jalapa</i> L.	H	Nat	R133, C134	Buenas tardes*
Oleaceae				
<i>Jasminum grandiflorum</i> L.	T	C-\$	R126	Jazmín*
<i>Jasminum multiflorum</i> (Burm. f.) Andrew	A	C-\$	R105	
<i>Ligustrum sinense</i> Lour. cv. <i>Variegatum</i>	Ar	C-\$	C215	Oreganillo*
Onagraceae				
<i>Ludwigia peruvianum</i> Hausskn.	Ar	N-M	C204, M7461	Yerba de hicotea*
Oxalidaceae				
<i>Oxalis corniculata</i> L.	N	Nat	C136, Z27629	Vinagrillo*
<i>Oxalis</i> cf. <i>triangularis</i> St.-Hil.	H	Nat	C121	

Passifloraceae				
<i>Passiflora ligularis</i> A. Juss.	T	IC	R111	Chinola
<i>Passiflora suberosa</i> L.	T	N	C240	Morita*
Pinaceae				
<i>Pinus occidentalis</i> Sw.	A	E	Vi	Pino de cuaba
Pittosporaceae				
<i>Pittosporum tobira</i> (Thunb.) W.T. Aiton cv. Variegata	Ar	C-\$	C155	
Plantaginaceae				
<i>Plantago major</i> L.	H	Nat-M	C210	Llantén
Plumbaginaceae				
<i>Limonium sinuatum</i> (L.) Mill.	H	C-\$	C165, Z17500	
Poaceae				
<i>Brachiaria brizantha</i> (Hochst.) Stapf	H	Nat-M	R115	Marandu
<i>Chloris</i> cf. <i>virgata</i> Sw.	H	N-M	C176	
<i>Digitaria</i> cf. <i>curvinervis</i> ((Hack.) Fernald	H	Nat-M	C206	
<i>Digitaria insularis</i> (L.) Mez ex Ekman	H	Nat-M	C130	Rabo de zorra*
<i>Echinochloa crus-galli</i> (L.) P. Beauv.	H	Nat	C177, C194	Semilla de maría*
<i>Eleusine indica</i> (L.) Gaertn.	H	Nat	R92, C198	Pata de gallina*
<i>Eragrostis barrelieri</i> Daveau	H	N	R97, C192	
<i>Melinis minutiflora</i> P. Beauv.	H	Nat-M	Vi	Yaragua
<i>Melinis repens</i> (Willd.) Zizka	H	Nat-M	R124, C129	Celadillo*
<i>Oplismenus setarius</i> (Lam.) Roem. & Schult.	H	C	Z17503	
<i>Pennisetum purpureum</i> K. Schum.	H	I	M8813, M8817, M8821	Yerba elefante*
<i>Setaria adhaerans</i> (Forsskal) Chiov.	H	I-M	C153	
<i>Setaria glauca</i> (L.) Beauv.	H	N-M	C190	
<i>Setaria</i> sp.	H	M	M8815	
<i>Sorghum halepense</i> (L.) Pers.	H	N-M	R114, C118, S7483	Cebada*
<i>Tripsacum laxum</i> Nash	H	Nat	Vi	Yerba Guatemala
Polemoniaceae				
<i>Phlox paniculata</i> L.	H	C	Z17504	
Polygonaceae				
<i>Homalocladium platycladum</i> (F. Muell.) H. Bailey	H	C	C158	
<i>Polygonum punctatum</i> Elliott	H	M	C209, S7482	Yerba de burro*
<i>Rumex crispus</i> L.	H	M	C208	Oseille marrón*
<i>Rumex</i> sp.	H	M	M7464	
Pontederiaceae				
<i>Eichhornia crassipes</i> (Mart.) Solms	H-a	Nat	R125	Lila de agua*
Portulacaceae				
<i>Portulaca oleracea</i> L.	H	Nat-M	R100, C103-A	Porcelana*
<i>Portulacaria afra</i> (L.) Jacq.	H	C-\$	C88	
Proteaceae				
<i>Macadamia integrifolia</i> Maiden & Betche	A	C-\$	C173	Macadamia*

Ranunculaceae				
<i>Delphinium</i> cv.	H	C-\$	Z17521	
Rosaceae				
<i>Eriobotrya japonica</i> (Thunb.) Lindl.	A	C-\$	M8816	Nispero japonés
<i>Fragaria</i> × <i>ananassa</i> (Weston) Duchesne	H	C	Z17499	Fresa
<i>Prunus persica</i> L.	A	C	Vi	Melocoton
<i>Prunus</i> cv.	A	C	Vi	Cereza japonesa
<i>Rosa</i> sp.	Ar	C	Vi	Rosa*
<i>Spiraea trichocarpa</i> Nakai	Ar	C	L22842	Reina del prado*
<i>Spiraea</i> cv.	Ar	C	M8818	Reina del prado*
Rubiaceae				
<i>Gardenia jasminoides</i> Ellis	Ar	C	Z17526	
<i>Spermacoce assurgens</i> Ruiz & Pavon	H	N-M	C195	Juana la blanca*
Ruscaceae				
<i>Ruscus hypoglossum</i> L.	Ar	C	C159	
Rutaceae				
<i>Casimiroa edulis</i> La Llave & Lex.	A	C	C122, Z7418, Z37089	Pera criolla*
Salicaceae				
<i>Salix humboldtiana</i> Willd.	A	C	L26603	Sauce llorón*
<i>Salix matsudana</i> Koidz. cv. Tortuasa	Ar	C	C154	
Sapotaceae				
<i>Chrysophyllum caimito</i> L.	A	C	Z27633	Caimito*
Scrophulariaceae				
<i>Antirrhinum majus</i> L.	H	C-	C157	Cabeza de dragón
<i>Leucophyllum frutescens</i> (Berland.) I.M. Johnst.	Ar	C-\$	C95	Oreganillo de plata*
Smilacaceae				
<i>Smilax</i> sp.	L	C-\$	C161	
Solanaceae				
<i>Brugmansia X candida</i> Person	AR	C	Z37088	
<i>Capsicum annuum</i> L.	H	C-\$	Z17508	Ají
<i>Cestrum nocturnum</i> L.	Ar	C	C220	Jazmín de noche*
<i>Datura stramonium</i> L.	H	Nat-M	R99, M7462, R135, C237, C200	Chamico*
<i>Nicotiana</i> sp.	H	C	V3959	
<i>Nicotiana tabacum</i> L.	H	C	R121	Tabaco
<i>Petunia hybrida</i> Hort.	H	C-\$	Z17505	Petunia*
<i>Solanum americanum</i> L.	H	Nat-M	C138	Yerba mora*
<i>Solanum betaceum</i>	Ar	C	VI	Tomata de árbol
<i>Solanum lycopersicum</i> L.	H	C-\$	Vi	Tomate
<i>Solanum tuberosum</i> L.	H	C-\$	VI	Papa
<i>Solanum</i> sp.	H	C	C99	
Tamaricaceae				
<i>Tamarix</i> sp.	A	C	M7457	
Thelypteridaceae				
<i>Thelypteris dentata</i> (Forssk.) E.P. St. John	H	N	C128	Helecho

Tiliaceae				
<i>Triumfetta semitriloba</i> Jacq.	H	Nat-M	C117	Cadillo*
Tropaeolaceae				
<i>Tropaeolum majus</i> L.	H	Nat	Z27637, M8819	Pensamiento*
Verbenaceae	?			
<i>Duranta erecta</i> L.	Ar	C	C89	
<i>Duranta erecta</i> L. cv. Sweet Memories	Ar	C	C90	Hoja varegada
<i>Holmskiolda sanguinea</i> Retz.	Ar	C-\$	C87	Paragua chino*
<i>Lantana camara</i> L.	Ar	Nat	C213	Doña Sanica*
<i>Lantana camara</i> L. cv.	Ar	C	R98	Doña Sanica*
<i>Lippia alba</i> (Mill.) N.E. Br. ex Britton & P. Wilson	Ar	N	C234	
<i>Lippia micromera</i> Schauer var. <i>helleri</i> (Britton) Moldenke	H	C	C84	Orégano
<i>Verbena domingensis</i> Urb.	Ar	N-M	C145	Alfiler manso*
<i>Verbena tenuisecta</i> Briq.	H	C-\$	R109	
Violaceae				
<i>Viola odorata</i> L.	H	C	Z17513	Violeta*
Vitaceae				
<i>Vitis vinifera</i> L.	T	C	C132	Uva
Zingiberaceae				
<i>Curcuma longa</i> L.	H	C	C152	Curcuma*

Miconia pegueroana, una especie nueva de la Sierra de Neiba, República Dominicana

LUCAS C. MAJURE¹, TEODORO CLASE², YOMMI PIÑA²,
JAMES D. SKEAN, JR.³, KELLY HO⁴ Y WALTER S. JUDD^{1,4}

¹ University of Florida Herbarium (FLAS), Florida Museum of Natural History, University of Florida, Gainesville, Florida, 32611, EE.UU.

² Jardín Botánico Nacional "Dr. Rafael M. Moscoso", Santo Domingo, República Dominicana

³ Department of Biology, Albion College, Albion, Michigan, 49224, EE.UU.

⁴ Department of Biology, University of Florida, Gainesville, Florida, 32611, EE.UU.

E-mail: lmajure@floridamuseum.ufl.edu

Resumen. Recientes colecciones de Melastomataceae en la Sierra de Neiba, en la República Dominicana han iluminado otra nueva especie del clado Caribeño de *Miconia*, descrita aquí como *M. pegueroana*. Por los domacios prominentes, flores 4-meras y escasa pubescencia, esta nueva especie parece pertenecer al subclado Calycodomatia (*Miconia* sect. *Calycodomatia*). Se compara esta nueva especie morfológicamente con su pariente putativo *M. turbinata*, de la cual comparte varios caracteres, y se provee placas fotográficas y una ilustración de la nueva especie. La relación posible entre *M. turbinata* y *M. pegueroana* sugiere una especiación alopatrica por dispersión por largas distancias entre cordilleras separadas, la Sierra de Bahoruco/Massif de la Selle de la isla sur y la Sierra de Neiba de la isla norte.

Palabras Clave: Bosque Nublado, Especiación Alopatrica, Isla Española, Miconieae.

Abstract. Recent collections of Melastomataceae from the Sierra de Neiba in the Dominican Republic have uncovered another new species from the Caribbean clade of *Miconia*, described here as *Miconia pegueroana*. Because of the prominent domatia, 4-merous flowers and glabrescent to glabrous organs, this new species appears to belong to the Calycodomatia clade (*Miconia* sect. *Calycodomatia*). We compare this new species morphologically with the phenetically similar *M. turbinata*, which shares various characters, and we provide a photographic plate and illustration of the new species. The possible relationship between *M. turbinata* and *M. pegueroana* suggests the potential for allopatric speciation through long distance dispersal between separate mountain ranges, the Sierra de Bahoruco/Massif de la Selle of the South Island and the Sierra de Neiba of the North Island.

Keywords: Allopatric Speciation, Cloud Forest, Hispaniola, Miconieae.